

淨身神咒

靈寶天尊，安慰身形，弟子魂魄，五臟玄冥，
青龍白虎，隊仗紛紜，朱雀玄武，侍衛身形，
急急如律令。

Incantatie voor het zuiveren van het lichaam

*Het doel van deze incantatie is het lichaam te zuiveren door alle goden in het lichaam middels visualisatie op de juiste plaats te zetten en, met hulp van de vier emblematische dieren tijdens meditatie te voorkomen dat goden of qi het lichaam verlaten.

Hemelse hoogheid van de begeesterde schat¹,

bedaar mijn lichaam, breng het tot rust.

Laat de *hun* en *po*² van uw discipel,

behouden blijven in de mysterieuze duisternis³ van de vijf organen⁴.

Laat de groene draak en witte tijger⁵,

gareel brengen aan wat in wanorde beweegt.

Moge de rode vogel en mysterieuze krijger,

mijn lichaam dienen en bewaken.

¹ 元始天尊 Yuanshi Tianzun, de Hemelse hoogheid van het oorspronkelijke begin, samen met 靈寶天尊 Lingbao Tianzun, de Hemelse hoogheid van de Bezielde schat en 道德天尊 Daode Tianzun, de Hemelse hoogheid van de Dao en de innerlijke kracht, een van de 三清 Sanqing, de Drie helderheden, de hoogste goden in het daoistische pantheon.

² *Hun* en *po*, Zie Incantatie voor het zuiveren van het hart, noot vijf.

³ 冥 *Ming*, Duisternis, verwijst hier zowel naar 'donker', als naar het ongeziene rijk van hogere machten..

⁴ 五臟 *Wu zang*, de vijf 'zakken' of organen: hart, lever longen, nieren en milt.

⁵ De vier emblematische dieren symboliseren de krachten van de vier windrichtingen en zijn verbonden met vier van de Vijf fasen (五行 *wuxing*), in het Nederlands ook wel -incorrect- de Vijf elementen genoemd). 玄武 Xuan Wu, de Mysterieuze krijger wordt in de dierensymboliek weergegeven door een schildpad omgeven door een slang. Hier worden de vier dieren aangeroepen ter bescherming tegen kwade krachten.

Vlug, vlug, in overeenstemming met de voorschriften.